

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

13 DECEMBER 2001

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de wetsbepalingen  
inzake slijterijen van gegiste dranken,  
samengeordend op 3 april 1953**

## VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie  
voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,  
Externe Betrekkingen en  
Algemene Zaken

door mevr. Brigitte GROUWELS (N)

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

13 DECEMBRE 2001

## PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant les dispositions légales  
concernant les débits de boissons fermentées,  
coordonnées le 3 avril 1953**

## RAPPORT

fait au nom de la Commission des Finances,  
du Budget, de la Fonction publique,  
des Relations extérieures et  
des Affaires générales

par Mme Brigitte GROUWELS (N)

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. *Vaste leden* : De heren Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, mevr. Caroline Persoons, de heer Christos Doulkeridis, mevr. Magda De Galan, de heren Benoît Cerexhe, Dominiek Lootens-Stael, mevr. Brigitte Grouwels.
2. *Plaatsvervangers* : De heren Marc Cools, Bernard Ide.
3. *Andere leden* : Mevr. Béatrice Fraiteur, de heer Joël Riguelle.

---

Zie :

**Stuk van de Raad :**  
A-235/1 – 2001/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. *Membres effectifs* : MM. Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mme Caroline Persoons, M. Christos Doulkeridis, Mme Magda De Galan, MM. Benoît Cerexhe, Dominiek Lootens-Stael, Mme Brigitte Grouwels.
2. *Membres suppléants* : MM. Marc Cools, Bernard Ide.
3. *Autres membres* : Mme Béatrice Fraiteur, M. Joël Riguelle.

---

Voir :

**Document du Conseil :**  
A-235/1 – 2001/2002 : Projet d'ordonnance.

## I. Uiteenzetting van de heer Guy Vanhengel, Minister bevoegd voor Financiën en Begroting

De twee ontwerpen van ordonnantie A-235/1 en A-236/1 moeten samengelezen worden zullen derhalve tegelijk worden behandeld.

Om de invoering van een nultarief voor de zogeheten openingstaks te compenseren, wordt de belasting op de automatische ontspanningstoestellen van categorie A verdubbeld tot een bedrag van 3.570 euro. Aldus wordt een grote financiële drempel weggenomen voor diegenen die een café willen openen. Om die maatregel te compenseren wordt de belasting op de toestellen van categorie A verdubbeld. De toestellen in kwestie zijn de elektrische biljarttallen met veranderlijke inzet, « Bingo » of « One Ball » genoemd en de automatische toestellen die het de speler mogelijk maken tenminste het bedrag van de inzet terug te winnen of prijzen te winnen met een handelswaarde van ten minste 250 BEF of 6,20 euro.

De maatregel die wordt voorgesteld door middel van twee ontwerpen van ordonnantie zal uit het oogpunt van de begroting geen problemen opleveren aangezien het verlies aan ontvangsten uit de openingstaks (in 2000 : 60,9 miljoen BEF) ruimschoots wordt gecompenseerd door de verhoging van de belasting op de hiervoren vermelde automatische ontspanningstoestellen.

Momenteel bedragen de fiscale opbrengsten van de toestellen van categorie A, 180 miljoen BEF (2.500 toestellen aan 72.000 BEF per toestel). Een forfaitaire belasting ten bedrage van 144.000 BEF (3.570 euro) op slechts 1.875 toestellen (dus min 25 %), geeft 270 miljoen BEF (6.693.125 euro), zij een meeropbrengst van 90 miljoen BEF (2.231.040 euro).

De minister vraagt de commissie tot besluit met een ruime meerderheid in te stemmen met die twee ontwerpen van ordonnantie.

## II. Algemene bespreking

Mevrouw Brigitte Grouwels betuigt de uitdrukkelijke steun van haar fractie voor deze twee ontwerpen van ordonnantie. Het afschaffen van de openingstaks kan een stimulans betekenen voor de horeca en dus voor de tewerkstelling. Drankslijterijen hebben daarenboven steeds meer een sociale functie in de stad.

De verdubbeling van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen is eveneens een goede zaak. De benaming « ontspanningstoestellen » is misleidend. In feite betreft het « gokautomaten » en « verslavingstoestellen ».

## I. Exposé introductif de M. Guy Vanhengel, Ministre des Finances

Les deux projets d'ordonnance A-235/1 et A-236/1 devant être lus ensemble, ils seront traités simultanément.

En compensation de l'introduction d'un tarif zéro pour la taxe d'ouverture, la taxe sur les appareils automatiques de divertissement de catégorie A est doublée à un montant de 3.570 euro. De cette manière, un obstacle financier important est enlevé pour celui ou celle qui désire ouvrir un café. En compensation de cette mesure, la taxe appliquée pour les appareils de catégorie A est doublée. Cela concerne ici les billards électriques à mise variable, dénommés « Bingo » ou « One Ball », et appareils automatiques qui permettent au joueur de regagner au moins le montant de sa mise ou de gagner des prix d'une valeur commerciale d'au moins 250 BEF ou 6,20 euro.

L'opération proposée, répartie sur deux projets d'ordonnance, ne posera pas de problème du point de vue budgétaire vu que le manque de recette de la taxe d'ouverture (soit en 2000 : 60,9 millions BEF) est largement compensé par l'augmentation de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement mentionnés ci-dessus.

Pour l'instant, les recettes fiscales que génèrent les appareils de catégorie A s'élèvent à 180 millions BEF (2.500 appareils à 72.000 BEF par appareil). Une taxe forfaitaire à concurrence de 144.000 BEF (3.570 euros) sur seulement 1.875 appareils (moins 25 %), donne 270 millions BEF (6.693.125 euros), soit un bénéfice de 90 millions BEF (2.231.040 euros).

Le ministre demande en conclusion à la commission de marquer, par une large majorité, son adhésion à ces deux projets d'ordonnance.

## II. Discussion générale

Mme Brigitte Grouwels fait part du soutien formel de son groupe aux deux projets d'ordonnance. La suppression de la taxe d'ouverture peut être un incitant pour l'horeca et donc pour l'emploi. En outre, la fonction sociale des débits de boissons ne cesse de s'affirmer dans la ville.

Doubler la taxe sur les appareils automatiques de divertissement est aussi une bonne chose. Leur dénomination « appareils de divertissement » est trompeuse. Il s'agit en fait de machines à sous, donc d'appareils qui créent une

Door de belasting te verhogen, mag men hopen ze minder vaak tegen te komen. Zelfs indien er positieve fiscale aspecten zijn voor het Gewest, dan nog is deze ordonnance een maatregel van gezond sociaal beleid. Mevrouw Grouwels hoopt dat men in de toekomst nog drastischer zal optreden tegen deze toestellen. Tenslotte wenst Mevrouw Grouwels te vernemen wat men verstaat onder de categorieën B, C, D en E.

De voorzitter herinnert eraan dat de Senaat tijdens de vorige zittingsperiode een grootschalig onderzoek heeft gevoerd in verband met de verslaving aan automatische ontspanningstoestellen. Het gaat om een soort drugsverslaving.

De heer Benoît Cerexhe is het er ten volle mee eens dat de openingstaks voor slijterijen van gegiste dranken wordt afgeschaft. Die belasting was onbillijk. Dit was een dure zaak voor beginnende kasteleins die een zaak moesten overnemen, verbouwingen moesten doen en een belasting moesten betalen nog vóór de zaak openging. Deze belasting werd berekend op basis van een fictieve huurprijs en gaf aanleiding tot betwistingen met de administratie. Het oorspronkelijke doel van die belasting bestond erin te vermijden dat personen een zaak zouden openen hoewel zij er niet voor geknipt zijn. Met die belasting heeft men dit doel evenwel niet kunnen bereiken.

Een en ander heeft er daarentegen toe geleid dat de kasteleins aan de willekeur van brouwerijen werden overgelaten. Op dit ogenblik heeft de sector overigens met heel wat faillissementen af te rekenen.

Het ontwerp in verband met de ontspanningstoestellen doet daarentegen vragen rijzen. Wat moet worden verstaan onder kansspeltoestellen ? Gaat het louter om de « Bingo's » en de « One Ball's » ? Wat wil de regering bereiken met de verdubbeling van de belasting ? Wil men het aantal toestellen beperken ? Heeft de regering een louter financieel doel ? Waar zijn de 2.500 geregistreerde toestellen te vinden ? De minister geeft in zijn memorie van toelichting te kennen dat de kleine lunaparken plaats maken voor riante speelzalen die niet meer gericht zijn op loutere ontspanning. De spreker twijfelt eraan dat de Bingo- en One Balltoestellen in dergelijke lunaparken en speelzalen te vinden zijn. Die toestellen zijn veeleer in kleinere zaken te vinden. Heeft de minister enig idee van de ontvangsten die door exploitanten van die spelen worden aangegeven ?

Gesteld dat de regering een ontradingseffect nastreeft, zij er toch aan herinnerd dat de federale wetgever reeds het bedrag van de inzet en van de winsten per toestel heeft beperkt.

De heer Eric André deelt de mening van de heer Cerexhe in verband met het eerste ontwerp. Het ontwerp over de automatische ontspanningstoestellen doet immers terecht vragen rijzen. Dit ontwerp geeft de gelegenheid de minis-

dépendance. En augmentant la taxe, on peut espérer en diminuer le nombre. Même si elle comporte des aspects fiscaux positifs pour la Région, cette ordonnance est aussi une mesure de saine politique sociale. Mme Grouwels espère qu'on interviendra encore plus drastiquement dans l'avenir contre ces appareils. Enfin, Mme Grouwels souhaite savoir ce qu'on entend par les catégories B, C, D et E.

La Présidente rappelle qu'au Sénat, sous la législature précédente, une grande enquête a été menée sur la dépendance envers les appareils automatiques de divertissement. Il s'agit d'une autre forme de toxicomanie.

M. Benoît Cerexhe marque son plein accord pour la suppression de la taxe d'ouverture pour les débits de boissons fermentées. Cette taxe était inique. Elle pesait lourdement dans le budget des tenanciers qui, pour se lancer, devaient reprendre un fonds de commerce, faire des travaux de transformation et payer une taxe avant même d'avoir ouvert leur commerce. Cette taxe était fonction d'un loyer fictif et engendrait des contestations avec l'administration. L'objectif initial de cette taxe était d'éviter que des personnes peu aptes ne se lancent dans ce commerce, or, cette taxe n'a jamais atteint cet objectif.

Par un effet pervers, les exploitants étaient à la merci des brasseries. Actuellement, il existe d'ailleurs de nombreuses faillites dans le secteur.

Le projet concernant les appareils de divertissement suscite en revanche des questions. Que faut-il entendre par un « appareil automatique de jeu de hasard » ? Est-ce limité aux « Bingo » et les « One Ball » ? Quel objectif le Gouvernement poursuit-il par le doublement de la taxe ? S'agit-il de limiter le nombre d'appareils ? Le Gouvernement a-t-il un objectif purement financier ? Où sont localisés les 2.500 appareils comptabilisés ? Le ministre indique dans son exposé des motifs que les petits lunapars se transforment en confortables salles de jeux qui ne portent plus sur le pur divertissement. L'orateur doute que les « Bingo » et « One Ball » se retrouvent dans ce genre de lunapars ou dans les salons de jeux. Ces appareils se trouvent plutôt dans des petits établissements. Le ministre a-t-il des estimations des recettes déclarées par l'ensemble des exploitants de ces jeux ?

A supposer que l'objectif du Gouvernement soit de décourager les jeux, il faut rappeler que le législateur fédéral a déjà limité le montant de la mise et des gains par appareil.

M. Eric André partage les opinions de M. Cerexhe sur le premier projet. Le projet sur les appareils automatiques de divertissement suscite en effet des questions légitimes. Ce projet permet de questionner le ministre sur la fiscalité

ter vragen te stellen over de fiscale regeling voor de casino's. Hoe worden deze belast ? Kan de minister een stand van zaken geven over de procedure voor de gunning van de exploitatie van het Brussels casino ?

De heer Bernard Ide merkt op dat de regering in de commentaar bij de artikelen een vergelijking maakt tussen het Brusselse en het Vlaamse gewest. Doordat de belasting in Vlaanderen verviervoudigd is, is het aantal toestellen er met de helft verminderd. Men moet nadrukken over de sociale gevolgen die deze speelzalen teweegbrengen. Mag men hopen dat de verhoging van die belasting dit soort activiteiten zal afremmen ?

De heer Jean-Pierre Cornelissen heeft het moeilijk met de verschillende termen die in het ontwerp A-236/1 worden gebruikt. In het centrum van Brussel stelt men een wildgroei van speelzalen met talrijke speltoestellen vast. Men moet rekening houden met de sociale gevolgen van die spelzalen. Valt er te verwachten dat de verhoging van die belasting dat soort activiteiten zal afremmen ?

De heer Christos Doulkeridis denkt dat er een consensus bestaat over de doelstellingen van de twee ontwerpen van ordonnantie. Het Vlaamse voorbeeld heeft aangetoond dat een verhoging van de belasting tot een vermindering van het aantal speltoestellen leidt. Beschikt men over gegevens over het gedrag van de spelers na de verhoging van de belasting ?

In wijken zoals Sint-Joost, Sint-Gillis of Schaarbeek is er concurrentie met drankslijterijen in de vorm van vzw's. Dit is een discriminatie van de 100% privé-instellingen. Kan de minister het juridische kader van die vzw's schetsen ?

Ten slotte moet er een debat over het Brusselse casino worden gevoerd. Hoe verlopen de contacten met het Ministerie van Justitie en de federale regering ?

De heer Eric André voegt eraan toe dat er gevallen zijn waarin het Gewest eigenaar is van gebouwen waarin drankslijterijen in de vorm van een vzw worden uitgebaat. Wat er thans in de Hippodroom gebeurt is een schandaal.

De heer Benoît Cerexhe wil weten of de kastelein dan wel degene die het toestel plaatst, de belasting moet betalen.

De voorzitter wijst erop dat de behandeling van de twee ontwerpen belangrijke vragen doet rijzen en dat er bijgevolg een ruimere besprekking moet worden gevoerd.

De minister antwoordt aan mevrouw Grouwels dat er 5 verschillende categorieën toestellen bestaan. (Zie bijlage).

De wet op de kansspelen voorziet overigens in drie klassen die betrekking hebben op de exploitatie en niet op de

sur les casinos. Comment ceux-ci sont-ils taxés ? Le ministre peut-il faire le point sur la procédure d'attribution du casino bruxellois ?

M. Bernard Ide note qu'au commentaire des articles, le Gouvernement établit un parallèle entre la Région bruxelloise et la Région flamande. Le quadruplement de la taxe en Flandre a diminué de moitié le nombre de ces appareils de jeu. La taxe proposée dans le projet est-elle la même que celle appliquée en Région flamande ?

M. Jean-Pierre Cornelissen ne situe pas très bien les différentes terminologies utilisées dans le Projet A-236/1. Au centre de la ville de Bruxelles, on observe une prolifération de salles des jeux où de nombreux appareils sont installés. Il faut songer à l'impact social qu'ont ces salles de jeux. Peut-on espérer que l'augmentation de cette taxe freinera ce genre d'activités ?

M. Christos Doulkeridis pense qu'il existe un consensus sur les objectifs des deux projets d'ordonnance. L'exemple de la Flandre démontre qu'augmenter la taxe conduit à une diminution du nombre d'appareils de jeux. A-t-on des informations sur le comportement des joueurs suite à l'augmentation de la taxe ?

Dans des quartiers comme Saint-Josse, Saint-Gilles ou Schaarbeek, il existe une concurrence de la part de débits de boisson sous forme d'asbl. C'est une discrimination par rapport aux établissements strictement privés. Le ministre peut-il brosser le cadre juridique de ces asbl ?

Enfin, il importe d'avoir un débat sur le casino bruxellois. Comment se déroulent les contacts avec le Ministère de la Justice et le Gouvernement fédéral ?

M. Eric André ajoute qu'il existe des cas où la Région est propriétaire de bâtiments qui, sous forme d'asbl, exploitent des débits de boissons. Ce qui se passe actuellement à l'Hippodrome est un scandale.

M. Benoît Cerexhe souhaite savoir si la taxe pèse sur le tenant de l'établissement ou sur celui qui place l'appareil.

La Présidente note que le débat sur les deux projets suscite des questions importantes et mérite une discussion plus large.

Le ministre répond à Mme Grouwels qu'il existe 5 catégories différentes d'appareils (Voir annexe).

La loi sur les jeux du hasard reprend par ailleurs trois classes qui concernent l'exploitation et non la fiscalité. La

fiscaliteit. Klasse nr. 1 is die van de casino's. Klasse nr. 2 is die van de lunaparken en klasse nr. 3 die van de drank-slijterijen. Die klassen bepalen welke speltoestellen geïnstalleerd mogen worden.

Het Gewest is niet bevoegd voor ontrading en preventie inzake spelen. De federale minister van Justitie is daarvoor bevoegd. De ontradingseffecten van een fiscale maatregel kunnen dus niet in de tekst worden vermeld. In principe moet de belastingverhoging een ontradend effect hebben.

In 1998 telde het Brussels Gewest 2.672 toestellen van categorie A. In 1999 waren dat er 3.826. In 2000, 4.824 toestellen. Ten gevolge van wetsinitiatieven van het ministerie van Justitie en dus niet zozeer wegens fiscale maatregelen telde het Brussels Gewest in 2001 slechts 2.513 toestellen van categorie A.

Bij de plaatsing van bepaalde toestellen moet rekening worden gehouden met de verschillende klassen. Het spreekt vanzelf dat de categorieën A tot E voornamelijk in de klassen 2 en 3 te vinden zijn. De wet verbiedt om « slots » in cafés te installeren. Alleen « Bingo's » en « One Ball's » zijn toegelaten.

De heer Benoît Cerexhe wil weten hoeveel van de 2.500 toestellen « Bingo's » zijn en hoeveel ervan geïnstalleerd zijn etablissementen die geen lunapark of een speelzaal zijn. Er moet een ontradend beleid worden gevoerd. Voor de kleine instellingen zijn de « Bingo's » een grote bron van inkomsten.

De minister zegt dat hij niet over de gevraagde gegevens beschikt. Het Gewest weet niet hoeveel de 2.500 geregistreerde toestellen opbrengen. De cafés mogen over maximum twee « Bingo's » beschikken.

Voor het installeren en het verhuren van een speltoestel wordt een overeenkomst gesloten tussen de eigenaar van het etablissement en degene die het speltoestel ter beschikking stelt. In principe moet de eigenaar van het spel het belastingvignet aanbrengen. Deze belasting kan via een overeenkomst op de eigenaar van het etablissement afgewenteld worden.

De heer Jean-Pierre Cornelissen wil weten wie controleert of deze belastingen worden betaald.

De minister antwoordt dat de federale controleurs van de douane en accijnzen controles houden.

De belastingen worden op 180 miljoen BEF geraamd. De casino's worden in klasse nr. 1 ingedeeld. De wetgeving voorziet in een beperking van het aantal speeltafels. Naargelang het aantal speeltafels kan er een beperkt aantal spelautomaten geïnstalleerd worden (artikel 2 KB 19 juli 2001). Het Brusselse casino zou eventueel over maximum 600 toestellen kunnen beschikken. De uitvoeringsbesluiten worden voorbereid.

classe n° 1 est celle des casinos. La classe n° 2 est celle des lunaparcs et la classe n° 3 concerne les débits de boissons. Ces classes déterminent la présence de certains jeux.

La Région n'est pas compétente pour la dissuasion et la prévention en matière de jeux. Le Ministère fédéral de la Justice s'en occupe. Il n'est donc pas possible de mentionner dans les textes les effets dissuasifs d'une mesure fiscale. En principe, l'augmentation de la taxe doit avoir un caractère dissuasif.

En 1998, la Région bruxelloise comptait 2.672 appareils de catégorie A. En 1999, 3.826. En 2000, 4.824 appareils. En 2001, plus en raison des initiatives légales du Ministère de la Justice que des mesures fiscales, la Région bruxelloise comptait seulement 2.513 appareils de catégorie A.

Pour le placement de certains appareils, il faut tenir compte des différentes classes. Il va de soi que les catégories A à E se trouvent principalement dans les classes 2 et 3. La loi interdit d'installer des « slots » dans des cafés, seuls les « Bingo » et « One Ball » sont permis.

M. Benoît Cerexhe précise qu'il souhaite savoir combien sur les 2.500 appareils sont des « Bingos » et combien en sont installés dans des établissements qui ne sont pas des lunaparcs ou de salles de jeu. Il faut une politique de dissuasion. Pour les petits établissements, les « Bingo » constituent une source de recettes importante.

Le ministre dit qu'il ne dispose pas des données demandées. La Région ignore les recettes générées par les 2.500 appareils répertoriés. Les cafés peuvent disposer au maximum de 2 « Bingos ».

L'installation et la location du jeu fait l'objet d'un contrat entre le propriétaire de l'établissement et celui qui met le jeu à disposition. En principe, le propriétaire du jeu doit apposer la vignette fiscale. Cette taxe peut être répercutée par un contrat sur le propriétaire de l'établissement.

M. Jean-Pierre Cornelissen souhaite savoir qui contrôle cette taxe.

Le ministre répond que les contrôleurs fédéraux des douanes et accises procèdent aux vérifications.

Les estimations des taxes portent sur 180 millions BEF. Un casino appartient à la classe n° 1. La législation prévoit une limitation de tables de jeu. Selon le nombre de tables de jeux ouvertes, un nombre restreint de jeux automatiques peut fonctionner (article 2 AR du 19 juillet 2001). Un éventuel casino bruxellois pourra au maximum disposer de 600 appareils. Des arrêtés d'exécution sont en préparation.

In de komende weken zal de Brusselse regering haar advies uitbrengen in verband met de gemeente waarin dat casino zal worden gevestigd.

De heer Jean-Pierre Cornelissen zegt dat hij vanmorgen in dit verband een brief heeft ontvangen.

De minister beschikt over verschillende studies waarin de belastingsontvangsten van het Brussels casino op minstens 800 miljoen BEF worden geraamd. Soms wordt de vergelijking met Amsterdam gemaakt.

De heer Eric André vraagt hoe men de ontvangsten kan ramen. Weet men reeds hoe men de ontvangsten zal beladen ?

De minister antwoordt dat de belasting op het Brussels casino bij ordonnantie zal worden geregeld.

De heer Eric André vindt het nuttig om die ordonnantie op te stellen alvorens een vergunningsprocedure op te starten en nadat de gemeente waar het casino gevestigd zal worden, gekozen is.

De minister zal de bestaande en de gebruikelijke normen overnemen.

Persoonlijk is de minister van oordeel dat deze buiten gewone en nieuwe belastingontvangst geneutraliseerd moet worden. In het regeringsakkoord staat dat de globale belastingdruk niet verhoogd zal worden. De agglomeratiebelasting brengt ongeveer evenveel op als de belasting op de automatische ontspanningstoestellen. De bevolking begrijpt niet meer waarvoor de agglomeratiebelasting dient. Er dient een neutrale fiscale verrichting te worden uitgevoerd, maar dat debat zal later gevoerd worden.

De voorzitter verduidelijkt dat de minister tijdens de vorige vergadering verklaard heeft dat hij een gespecialiseerd team raadpleegt. Er is een mogelijke vergaderdatum vastgesteld.

De minister wijst erop dat de commissie voor spelen en weddenschappen haar advies nog moet uitbrengen. Er moet een operator aangewezen worden. Het casino zal zijn deuren niet vóór 2003/2004 openen.

Op de vraag van de heer Ide antwoordt de minister dat de belastingvoet dezelfde als in Vlaanderen zal zijn.

Het is niet mogelijk om te zeggen welke toestellen tot welke klasse behoren, omdat de wetgever een dergelijk onderscheid niet voorziet.

De heer Benoît Cerexhe herinnert eraan dat vanaf 1 juli 2001 alleen nog « Bingo's » en « One Ball's » in de cafés geëxploiteerd mogen worden. Het aantal is beperkt tot twee per etablissement. De heer Cerexhe vreest ervoor dat de cafés problemen zouden kunnen krijgen door de verdubbeling van de belasting op de ontspanningstoestellen.

Dans les semaines à venir, le Gouvernement bruxellois donnera son avis sur la commune où ce casino se trouvera.

M. Jean-Pierre Cornelissen dit avoir reçu ce matin un courrier à ce propos.

Le ministre dispose de plusieurs études qui estiment les recettes fiscales du casino bruxellois à au moins 800 millions BEF. Parfois, la comparaison est faite avec Amsterdam.

M. Eric André se demande comment on peut faire des estimations des recettes. Sait-on déjà comment l'on taxera les recettes ?

Le ministre répond qu'une ordonnance réglera les modalités de taxation du casino bruxellois.

M. Eric André estime qu'il serait utile de rédiger cette ordonnance avant de lancer une procédure d'attribution et après avoir arrêté la commune qui logera le casino.

Le ministre reprendra les normes existantes et usuelles.

A titre personnel, le ministre ajoute que cette recette fiscale extraordinaire et nouvelle doit être neutralisée. L'accord du Gouvernement prévoit de ne pas augmenter globalement la pression fiscale. Les recettes de la taxe d'Agglomération sont du même ordre que celles générées par les taxes sur le jeu. La population ne comprend plus l'utilité de la taxe d'Agglomération. Il convient de faire une opération fiscale neutre, mais ce débat aura lieu une autre fois.

La Présidente précise que le ministre a indiqué à la séance précédente qu'il consulte actuellement une équipe spécialisée. Une date possible pour une réunion a été arrêtée.

Le ministre indique que la Commission des Jeux et Paris doit encore donner son avis. Un opérateur doit être désigné. Ce casino ne sera pas effectif avant 2003/2004.

A M. Ide, le ministre répond que le taux d'imposition sera maintenant le même qu'en Flandre.

Il n'est pas possible de dire dans quelle classe se trouvent quels appareils, parce que la loi ne prévoit pas une telle distinction.

M. Benoît Cerexhe rappelle qu'à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2001 il n'est plus possible d'exploiter autre chose que des « Bingo » et des « One Ball » dans les cafés. Le nombre est limité à deux par établissement. La crainte de M. Cerexhe est que les cafés pourraient être mis en difficulté par le doublement de la taxe sur les jeux de divertissement.

De minister antwoordt dat men vooral oog moet hebben voor de nominale bedragen, die verdubbelen. De wetten van de markt zullen van toepassing zijn op de overeenkomst die de « koningen van de bingo » voorstellen. Het probleem is dus niet van fiscale aard.

Ten slotte heeft de heer André gelijk als hij zegt dat scheeftrekkingen soms te wijten zijn aan de vzw's. Die vzw's zijn echter onderworpen aan de hele wetgeving op de drankslijterijen. Zijn de controles streng genoeg? Een welbepaald geval, dat van het "Mutske" in Neder-over-Heembeek, is over de tong gegaan. De jongeren hadden geprotesteerd tegen de belasting op een etablissement dat nochtans voor iedereen openstaat.

### **III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen**

#### **Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de wetsbepalingen inzake slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953, nr. A-235/1 – 2001/2002**

##### *Artikel 1*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

##### *Artikel 2*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

##### *Artikel 3*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

#### **Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

#### **Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen, nr. A-236/1 – 2001/2002**

##### *Artikel 1*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt met 10 stemmen bij 2 onthoudingen aangenomen.

Le ministre répond qu'il faut avant tout regarder les montants nominaux qui doublent. Les lois du marché joueront au niveau du contrat que proposent les « rois du bingo ». Le problème n'est donc pas d'ordre fiscal.

Enfin, M. André a raison de dire que les asbl sont parfois à l'origine de distorsions. Ces asbl sont pourtant soumises à toute la législation sur les débits de boissons. Les contrôles sont-ils assez sévères ? Un cas précis, celui du « Mutske » à Neder-over-Heembeek à défrayé la chronique. Les jeunes avaient protesté contre la taxation d'un établissement pourtant ouvert à tous.

### **III. Discussion des articles et votes**

#### **Projet d'ordonnance modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonné le 3 avril 1953, n° A-235/1 – 2001/2002**

##### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

##### *Article 2*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

##### *Article 3*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### **Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### **Projet d'ordonnance modifiant la taxe sur les appareils automatiques de divertissement, n° A-236/1 – 2001/2002**

##### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

*Artikel 2*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt met 10 stemmen bij 2 onthoudingen aangenomen.

*Artikel 3*

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt met 10 stemmen bij 2 onthoudingen aangenomen.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt met 10 stemmen bij 2 onthoudingen aangenomen.

De heer Benoît Cerexhe zegt dat hij zich bij de stemming heeft onthouden omdat hij niet helemaal gerustgesteld is. De belasting is verdubbeld, ook voor de toestellen in de kleine etablissementen, namelijk die van klasse nr. 3. De minister heeft niet gezegd hoeveel die toestellen opbrengen. De minister zou die informatie misschien van de federale overheid kunnen krijgen. De spreker zal tijdens de plenaire vergadering een amendement indienen.

De voorzitter legt uit dat de ambtenaar al verschillende brieven heeft gestuurd om die informatie te krijgen.

De heer Christos Doulkeridis zegt dat zijn fractie aanvankelijk voorstander was van de twee ontwerpen. Tijdens het debat is gebleken dat een en ander nog verduidelijkt moet worden. Waarschijnlijk zal zijn fractie tijdens de plenaire vergadering voor de ontwerpen stemmen. Voorzichtigheidshalve heeft het ene lid van de fractie voor gestemd en heeft het andere lid zich onthouden.

*De Rapporteur,*

Brigitte GROUWELS

*De Voorzitter,*

Magda DE GALAN

*Article 2*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

*Article 3*

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 10 voix pour et 2 abstentions.

M. Benoît Cerexhe explique son abstention par le fait qu'il n'a pas obtenu toutes les assurances qu'il souhaitait. La taxe est doublée, y compris pour les appareils situés dans les petits établissements, c'est-à-dire de la classe n° 3. Le ministre n'a pas indiqué le montant des recettes générées par ces appareils. Le ministre pourrait peut-être obtenir ces informations de l'Etat fédéral. L'orateur déposera en amendement en séance plénière.

La Présidente explique que le fonctionnaire a déjà écrit à plusieurs reprises afin d'obtenir ces informations.

M. Christos Doulkeridis explique qu'au départ, son groupe était favorable aux deux projets. Le débat a permis de découvrir des zones d'ombre. Il est probable qu'en séance plénière son groupe vote favorablement. Par prudence, un membre de son groupe a voté pour et l'autre s'est abstenu.

*La Rapporteuse,*

Brigitte GROUWELS

*La Présidente,*

Magda DE GALAN

**Bijlage****Categorieën van de automatische ontspanningstoestellen**

Categorie	Soort toestel
A	Bingo, automatisch spel dat toelaat prijzen te winnen van minstens 250 BEF
B	Automatisch spel dat toelaat prijzen te winnen van min. 250 BEF, onderworpen aan de verminderde belasting bedoeld in art. 81*
C	Flipper, automatische kraan met grijp- of duwarm, automatisch spel waarmee geen prijs is te winnen, ...
D	Jukebox, schietapparaat, elektrisch sportspel, ...
E	Alle anderen

(\*) Artikel 81 W.I.G.B. verlaagt de jaarbedragen tot 1/10 voor foorreizigers, resp. tot de helft voor exploitanten van seizoenbedrijven (= maximum zes maanden open per jaar).

**Annexe****Catégories d'appareils automatiques de divertissement**

Catégorie	Nature de l'appareil
A	Bingo, jeu automatique qui permet de gagner des prix au moins 250 BEF
B	Jeu automatique qui permet de gagner des prix d'au moins 250 BEF lorsqu'il est soumis à la taxe réduite de l'art. 81*
C	Flipper, grue automatique munie de griffes ou de bras-pousoir, jeu automatique ne permettant de gagner aucun prix, ...
D	Jukebox, appareil de tir, jeu électrique de sport, ...
E	Tous les autres

(\*) L'article 81 du C.T.A.I.R. diminue les montants annuels jusqu'à un dixième pour les forains et de moitié pour les exploitants d'entreprises saisonnières (ouvertes au maximum six mois par an).

1201/8506  
I.P.M. COLOR PRINTING  
₹ 02/218.68.00